



SÉANCE ORDINAIRE
du conseil municipal de Mont-Royal
lundi 28 janvier 2013 à 19 h
au 90, avenue Roosevelt

REGULAR MEETING
of the Mount Royal Town Council
Monday, January 28, 2013 at 19:00
at 90 Roosevelt Avenue

ORDRE DU JOUR

AGENDA

Ouverture de la séance	1.	Opening of Meeting
Adoption de l'ordre du jour	2.	Adoption of Agenda
Période de questions du public	3.	Public Question Period
Adoption des procès-verbaux de la réunion extraordinaire du 17 décembre 2012 à 18 h 30 et de la réunion ordinaire du 17 décembre 2012 à 19 h et de la réunion extraordinaire du 9 janvier 2013	4.	Adoption of Minutes of December 17, 2012 at 18:30 Special Meeting and of December 17, 2012 at 19:00 Regular Meeting and of January 9, 2013 Special Meeting
Dépôt de documents :	5.	Tabling of documents :
Liste des achats	.1	List of purchases
Liste des chèques	.2	List of cheques
Liste des commandes - 12-5000	.3	List of 12-5000 orders
Liste des commandes - 12-25000	.4	List of 12-25000 orders
Rapport - ressources humaines	.5	Report - Human Resources

Permis et certificats	.6	Permits and certificates
Correspondance	.7	Correspondence

AFFAIRES GÉNÉRALES

GENERAL BUSINESS

Appui au Livre blanc municipal « L'Avenir a un lieu »	6.	Support for Municipal White Paper L'Avenir a un lieu (The future has a place)
Participation au congrès annuel de la Fédération Canadienne des Municipalités (FCM) et aux Assises Annuelles de l'Union des Municipalités du Québec (UMQ)	7.	Participation at the annual Federation of Canadian Municipalities Conference (FCM) and at the annual Union des Municipalités du Québec Conference (UMQ)
Subvention à l'Association des retraités municipaux de Mont-Royal pour 2013	8.	Grant to the Association des retraités municipaux de Mont-royal for 2013

ADMINISTRATION ET FINANCES

ADMINISTRATION AND FINANCES

Ratification des débours	9.	Confirmation of Disbursements
--------------------------	----	-------------------------------

AFFAIRES CONTRACTUELLES

CONTRACTUAL MATTERS

Construction d'un bâtiment recouvert d'une bâche aux Travaux publics	10.	Construction of a tarpaulin covered building at Public Works
Enlèvement de graffitis	11.	Graffiti removal
Remplacement de luminaires - Garage municipal	12.	Replacement of light fixtures - Municipal garage
Renouvellement du contrat d'entretien du logiciel MONDO IN pour la gestion automatisée de la bibliothèque pour 2013	13.	Renewal for 2013 of the maintenance contract of the MONDO IN software for automated services at the library.

Services professionnels pour l'analyse des besoins en téléphonie 14. Professional services for the analysis of the needs in telephony

Approbation de la programmation des travaux dans le cadre du programme PIQM 2013-2015 du MAMROT 15. Approval of work program within the MAMROT PIQM 2013-2015 Program

URBANISME

URBAN PLANNING

Procès-verbaux du Comité Consultatif d'Urbanisme 16. Planning Advisory Committee Minutes

RÈGLEMENTATION

BY-LAWS

Avis de motion du Projet de règlement no E-1301 autorisant un emprunt de 60 000 \$ pour le matériel roulant 17. Notice of Motion for Draft By-law N° E-1301 to authorize an expenditure and a loan of \$60,000 for rolling stock

Avis de motion du Projet de règlement no E 1302 autorisant un emprunt de 480 000 \$ pour des travaux d'entretien des bâtiments et équipements municipaux 18. Notice of Motion for Draft By-law N° E-1302 to authorize an expenditure and a loan of \$480,000 for municipal building maintenance and equipment

Avis de motion du Projet de règlement no E-1303 autorisant un emprunt de 3 675 000 \$ pour des travaux d'infrastructures municipales 19. Notice of Motion for Draft By-law N° E-1303 to authorize an expenditure and a loan of \$3,675,000 for municipal infrastructure work

Avis de motion du Projet de règlement no E-1304 autorisant un emprunt de 2 648 000 \$ pour des travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc et d'égout, remplacement de bornes fontaine et installation de débitmètres 20. Notice of Motion for Draft By-law No. E-1304 to authorize a loan of \$2,648,000 for the rehabilitation of water mains and sewers, replacement of fire hydrants, and installation of flowmeters.

Avis de motion du Projet de règlement no 1384-22 modifiant le Règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait à la signalisation routière 21. Notice of Motion for Draft By-law No. 1384-22 to amend Traffic and parking By-law No. 1384 with Respect to Traffic signs

Adoption du second Projet de règlement no 1310-162 modifiant le Règlement de zonage n° 1310 en ce qui a trait aux systèmes de géothermie **22.** Adoption of second Draft By-law No. 1310-162 to amend Zoning By-law No. 1310 with respect to geothermal systems

AGGLOMÉRATION

Rapport sur les décisions prises par le conseil d'agglomération **23.**

Orientations du conseil au conseil d'agglomération **24.**

Affaires diverses **25.**

Période de questions du public **26.**

Levée de la séance **27.**

AGGLOMERATION

Report on Decisions rendered by the Agglomeration Council

Orientations of Council at the Agglomeration Council meeting

varia

Public Question Period

Closing of Meeting

Le greffier,

**Alexandre Verdy
Town Clerk**